SUPERIOR

# Tragbares Radio mit CD-Player / MP3

Hotline/EU: (0049) - (0)1805 64 66 66*

# BEDIENUNGSANLEITUNG

## USER MANUAL

# Tragbares Radio mit CD-Player / MP3

## Bedienungsanleitung

Modell: CDR-28

Artikelnummer: 10000572, 10000573

## INHALTSVERZEICHNIS


| | | |
|---|---|---|
| WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE | | 5 |
| GERÄTEÜBERSICHT | | 6 |
| HANDHABUNG DES GERÄTE | | 7 |
| • Empfang von radioprogrammen | | 7 |
| • ABSPIELEN EINER COMPACT DISC | | 7 |
| • PLAY/PAUSE-TASTE | | 7 |
| • STOP-TASTE | | 7 |
| • SKIP UP/SEARCH FORWARD-TASTE | | 7 |
| • SKIP DOWN/SEARCH BACKWARD-TASTE | | 7 |
| • FOLDER UP/DOWN-TASTEN – WIEDERGABE VON COMPACT DISCS MIT MP3-DATEIEN | | 8 |
| • PLAY MODE-TASTE | Wiedergabe einer normalen audio-cd | 8 |
| | Wiedergabe von compact discs mit mp3-dateien | 8 |
| • PROGRAMMWIEDERGABE | | 8 |
| • KASSETTENRECORDER (TAPE) | Wiedergabe der Kassette | 9 |
| | Aufnehmen auf Kassette | 9 |
| KOPFHÖRER ANSCHLIESSEN | | 9 |
| REINIGUNG UND PFLEGE | Hinweise zur Handhabung von CDs | 9 |
| | Aufbewahrung | 9 |
| | Reinigen von CD | 9 |
| EINLEGEN DER BATTERIEN | Batteriehinweise | 9 |
| TECHNISCHE DATEN | | 10 |
| ENTSORGUNGSHINWEISE | | 10 |
| SERVICE / GARANTIE | | 10 |


**Bei der Benutzung elektrischer Geräte sind grundlegende Sicherheitshinweise zu beachten. Um die Gefahr von Verbrennungen, Stromschlägen, Bränden, und/oder Personenschäden zu vermeiden, lesen Sie bitte vor der Inbetriebnahme des Gerätes diese Bedienungsanweisung aufmerksam durch und beachten Sie beim Gebrauch des Gerätes alle Hinweise.**
**Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für den weiteren Gebrauch sorgfältig auf.**
**Bei Weitergabe des Gerätes an Dritte, geben Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung mit.**

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an. Verwenden Sie keine Tischsteckdosenleiste oder Verlängerungskabel.
- Verwenden Sie zum Anschließen des Gerätes an das Stromnetz nur das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel.
- Die auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Spannung muss mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmen.
- Achten Sie beim Verlegen des Netzkabels darauf, dass es beim Betrieb des Gerätes nicht zu einer Stolperfalle werden kann.
- Halten Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker fern von heißen Flächen, offenen Flammen, sowie von scharfen Kanten.
- Berühren Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals mit feuchten oder nassen Händen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!
- Ziehen Sie bei Nichtgebrauch des Gerätes den Netzstecker.
- Wenn Sie den Netzstecker ziehen, ziehen Sie immer am Stecker und niemals am Kabel.
- Achten Sie darauf, dass der Netzstecker immer frei zugänglich ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Stellen Sie das Gerät nur auf einem stabilen und ebenen Untergrund auf.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die beim Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Halten Sie Kinder vom Gerät fern. Seien Sie beim Gebrauch des Gerätes bitte besonders aufmerksam, wenn Kinder in der Nähe sind!
- Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikbeutel und Styroporteile außerhalb der Reichweite von Kindern. Erstickungsgefahr!
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen aufweist, wenn es heruntergefallen ist oder nicht einwandfrei funktioniert.
- Prüfen Sie das Gerät, das Netzkabel sowie den Netzstecker regelmäßig auf sichtbare Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn Sie Beschädigungen festgestellt haben. Versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu reparieren.
- Reparaturen dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden.
- Stellen Sie in der Nähe des Gerätes keine Dekorationsgegenstände auf, welche das Gerät beschädigen könnten (z.B. Vasen mit Wasser, scharfkantige Gegenstände, etc.). Legen oder stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Achten Sie darauf, dass an den Seiten ein Mindestabstand von 10 cm besteht, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Ziehen Sie bei Gewitter oder einer längeren Abwesenheit (z.B. Urlaub) den Netzstecker. Nehmen Sie bei längerer Abwesenheit auch die Batterien aus dem Gerät .
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Privathaushalten und nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.

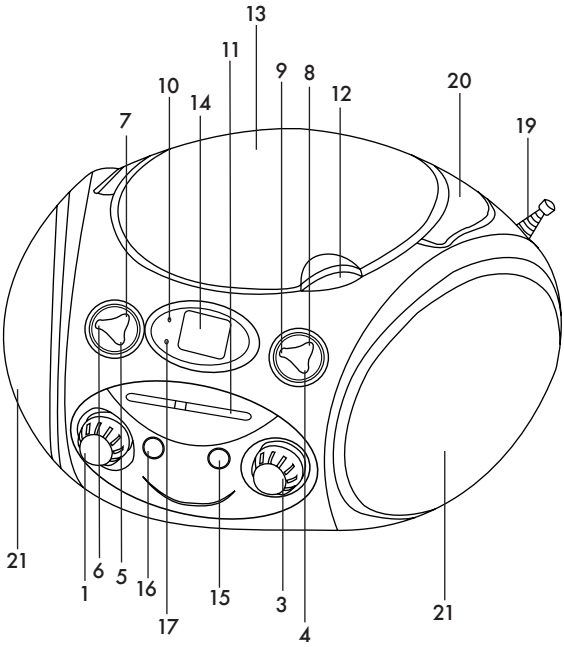
**LASERGERÄT DER KLASSE 1**
**DIESES PRODUKT ENTHÄLT EIN LASERGERÄT MIT GERINGER LEISTUNG.**

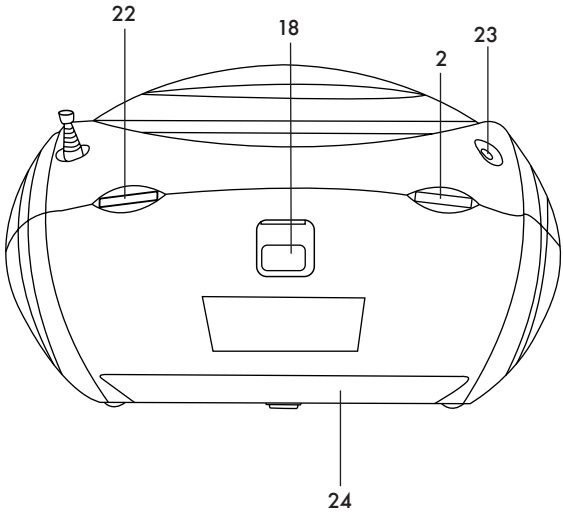
ACHTUNG!
Unsichtbare Laserstrahlung bei geöffnetem oder nicht korrekt verschlossenem Gerät und bei Aufhebung des Sperrsystems.

Direkte Bestrahlung durch den Laserstrahl vermeiden!

## GERÄTEÜBERSICHT

1. Lautstärkeknopf
2. Funktionsschalter
3. Sendereinstellknopf
4. Play/pause-taste
5. Stop-taste
6. Program-taste
7. Play mode-taste
8. Skip up/search forward-taste
9. Skip down/search backward taste
10. Netzanzeige
11. Skalenzeiger
12. Cd-tür offen
13. Cd-tür
14. Lcd-anzeige
15. Folder up-taste
16. Folder down-taste
17. Fm stereo-anzeiger
18. Netzsteckdose
19. Teleskopantenne
20. Griff
21. Lautsprecher
22. Bandschalter
23. Kopfhörerbuchse
24. Batteriefachtür



## HANDHABUNG DES GERÄTES

- Zum Betreiben des Gerätes über das Stromnetz, schließen Sie das Netzkabel an den Netzkabelanschluss auf der Rückseite des Gerätes an. Schließen Sie nachfolgend den Netzstecker des Gerätes an das Stromnetz an.
- Zum Betreiben des Gerätes mit Batterien legen Sie diese wie im Kapitel "Einlegen der Batterien" beschrieben in das Gerät ein.
- Öffnen Sie den Deckel des CD-Faches auf der Oberseite des Gerätes durch ein vorsichtiges Hochklappen des CD-Fach-Öffners.
- Entnehmen Sie beim ersten Gebrauch des Gerätes die Schutzpappe aus dem CD-Fach. Nachfolgend kann eine CD, mit der beschrifteten Seite nach oben, in das CD-Fach eingelegt werden.
- Schließen Sie das CD-Fach wieder, indem Sie den Deckel mit leichtem Druck nach unten drücken, bis er hörbar einrastet.
- Schieben Sie nun den Funktionsschalter des Gerätes auf die gewünschte Funktion (Radio oder CD).
- Um das Gerät auszuschalten schieben Sie den Funktionsschalter des Gerätes auf OFF.

### Empfang von radioprogrammen

1. Stellen Sie den Funktionsschalter auf RADIO. Es leuchtet die Netzanzeige. Stellen Sie mit dem Bandschalter das gewünschte Radioband ein.
2. Stellen Sie den gewünschten Sender ein, indem Sie den Senderwahlknopf drehen.
3. Ziehen Sie zum FM-Empfang die FM-Antenne heraus und stellen Sie die Richtung, die Länge und den Winkel auf den besten Empfang ein.
4. Drehen Sie das Gerät, um den besten AM-Empfang zu erhalten.
5. Stellen Sie die Lautstärke auf Ihren gewünschten Hörpegel ein.
6. Schalten Sie das Radio mit dem Funktionsschalter auf OFF aus und die Netzanzeige geht aus.

### Abspielen einer compact disc

Dieser Player ist dazu geschaffen, Audio-Disks und MP3-CD-ROMs wie beschreibbare und wiederbeschreibbare CDs abzuspielen. Versuchen Sie nicht, CDI, CDV, DVD oder Computer-CDs abzuspielen.

Stellen Sie den Funktionsschalter in die Position CD. Es leuchtet die Netzanzeige.
Öffnen Sie die CD-Tür mit der Fingerspitze. Legen Sie eine CD ins CD-Fach und schließen die CD-Tür. Die bedruckte Seite zeigt nach oben.
- " n o " wird angezeigt, wenn keine CD im CD-Fach ist.

Wenn eine normale Audio-CD oder eine COMPACT DISC mit MP3-Dateien richtig in das CD-Fach eingelegt worden ist, wird die Gesamtzahl der Tracks auf der LCD angezeigt.
ge "00".

### Play/pause-taste

Einmal drücken, um die CD-Wiedergabe zu beginnen. Die LCD zeigt den ersten Track an und es wird " ▶ " angezeigt (wenn Sie eine MP3-CD abspielen, wird auch "MP3" angezeigt).
Drücken Sie noch einmal, um die Wiedergabe der CD vorübergehend anzuhalten. Es blinkt " ▶".
Drücken Sie noch einmal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.

### Stop-taste

Drücken Sie einmal, um die Wiedergabe der CD zu beenden.

### Skip up/search forward-taste

Drücken Sie einmal, um zum nächsten Track zu springen. Gedrückt halten, um mit hoher Geschwindigkeit eine bestimmte Stelle vorwärts zu suchen.
Lassen Sie die Taste los, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

### Skip down/search backward-taste

Einmal drücken, um an den Anfang des aktuellen Tracks zurückzukehren. Mehrmals drücken, um zum vorigen Track zurückzuspringen.
Gedrückt halten, um mit hoher Geschwindigkeit eine bestimmte Stelle rückwärts zu suchen. Lassen Sie die Taste los, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

## Folder up/down-tasten – wiedergabe von compact discs mit mp3-dateien

- Wenn eine MP3-CD gespielt wird, drücken Sie eine der beiden Tasten einmal und es wird Ihnen die Ordnernummer des MP3-Lieds angezeigt, das gespielt wird. Für ein paar Sekunden blinken die Ordnernummer und "ALBUM".
- Während die obige Anzeige blinkt, drücken Sie einmal oder mehrmals die FOLDER UP-Taste, um vorwärts zum ersten Track des nächsten Ordners zu springen. Drücken Sie die FOLDER DOWN-Taste einmal oder mehrmals, um zurück zum ersten Track des vorigen Ordners zu springen.
- Wenn eine normale Audio-CD gespielt wird, funktioniert das nicht.

## Play mode-taste

## (A) wiedergabe einer normalen audio-CD

- Einmal drücken, um einen einzigen Track wiederholt zu spielen. Es wird "REP" angezeigt.
- Zweimal drücken, um alle Tracks wiederholt zu spielen. Es wird "(REP.)" angezeigt.
- Dreimal drücken, um alle Tracks wiederholt in zufälliger Reihenfolge zu spielen. Es wird "RANDOM" angezeigt.
- Um den Modus der wiederholten/zufälligen Wiedergabe zu beenden, ist die PLAY MODE-Taste zu drücken, bis alle obigen Anzeigen verschwinden.

## (B) wiedergabe von compact discs mit mp3-dateien

- Einmal drücken, um einen einzigen Track wiederholt zu spielen. Es wird "REP" angezeigt.
- Zweimal drücken, um alle Tracks im aktuellen Ordner zu wiederholen. Es wird "REP" angezeigt und "ALBUM" blinkt.
- Dreimal drücken, um alle Tracks in allen Ordnern zu wiederholen. Es wird "(REP.)" angezeigt.
- Viermal drücken, um alle Tracks auf der CD wiederholt in zufälliger Reihenfolge zu spielen. Es wird "RANDOM" angezeigt.
- Um den Wiederholmodus zu beenden, einmal oder mehrmals drücken, bis alle obigen Anzeigen verschwinden.

## PROGRAMMWIEDERGABE

Die programmierte Wiedergabe ermöglicht es, Tracks auf einer Disk (normale Audio-CD oder MP3-CD) in der gewünschten Reihenfolge wiedergeben.

1. Drücken Sie die "PROGRAM"-Taste und auf der Anzeige wird "PROG" und "P01" blinken.
2. Drücken Sie die Taste SKIP UP/SEARCH FORWARD und/oder SKIP DOWN/SEARCH BACKWARD, um die gewünschte Tracknummer auswählen.

Wenn Sie eine MP3-CD oder ein USB-Gerät programmieren, sollten Sie:

a) zuerst die FOLDER UP/DOWN-Tasten drücken, bis Sie Ihre gewünschte Ordnernummer erreicht haben.
b) dann die Taste SKIP UP/SEARCH FORWARD und/oder SKIP DOWN/SEARCH BACKWARD drücken, um die gewünschte Tracknummer in diesem Ordner auszuwählen.

3. Drücken Sie die PROGRAM-Taste noch einmal, um den ersten ausgewählten Track zu speichern.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, bis alle gewünschten Tracks programmiert sind.
5. Drücken Sie PLAY/PAUSE, um die Wiedergabe zu beginnen. Es wird "PROG" angezeigt.
6. Drücken Sie die STOP-Taste, um die programmierte Wiedergabe zu beenden.
7. Drücken Sie die PLAY-Taste, um die programmierte Wiedergabe fortzusetzen.
8. Öffnen Sie die CD-Tür oder schalten Sie das Gerät aus, um den Programmspeicher zu löschen.

ANMERKUNG: Es kann nur programmiert werden, wenn die CD/MP3-Wiedergabe angehalten ist.

Um die CD aus dem Gerät zu nehmen, ist die STOP-Taste zu drücken und die CD-Tür zu öffnen.

Um die CD-Wiedergabe auszuschalten, ist der Funktionsschalter in die Position "OFF" zu stellen.

## KOPFHÖRER ANSCHLIESSEN

- Mittels des Kopfhöreranschlusses auf der Geräterückseite kann ein Kopfhörer an das Gerät angeschlossen werden.
- Wenn ein Kopfhörer an dem Gerät angeschlossen ist, werden die Gerätelautsprecher automatisch abgeschaltet. ACHTUNG! Reduzieren Sie vor dem Gebrauch bzw. vor dem Anschließen des Kopfhörers die Lautstärke. Das zu laute Hören von Musik über Köpfhörer, kann zu Schädigungen am Gehör führen.

## REINIGUNG UND PFLEGE

Achtung: Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

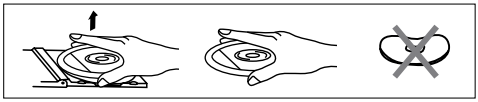
- Das Gerät, das Netzkabel und der Netzstecker dürfen zur Reinigung nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Reinigen Sie diese mittels eines trockenen Tuches.
- Bei starker Verschmutzung kann die Außenseite des Gerätes vorsichtig mit einem angefeuchteten Tuch abgewischt und nachfolgend sorgfältig abgetrocknet werden. Achten Sie darauf, dass in den Bereichen der Funktionsschalter keine Feuchtigkeit ins Geräteinnere gelangt.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel, Stahlbürsten, Scheuermittel oder sonstigen harten Gegenstände, welche die Oberflächen verkratzen könnten.

### Hinweise zur Handhabung von CDs

- Verwenden Sie ausschließlich CDs mit folgender Aufschrift:

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

- Berühren Sie bei der Handhabung der CDs nicht die spiegelnde Aufnahmefläche.
- Kleben Sie keine Etiketten auf die CDs und beschriften Sie die CD-Flächen nicht.
- Achten Sie bei der Handhabung darauf, dass die CDs nicht gebogen werden.



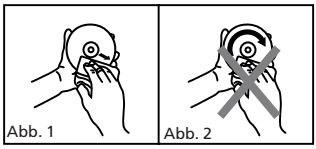
### Aufbewahrung

- Bewahren Sie die CDs zum Schutz stets in der Hülle auf.
- Setzen Sie CDs keiner direkten Sonneneinstrahlung, hohen Temperaturen oder hoher Feuchtigkeit aus.
- Bewahren Sie die CDs nicht an staubigen Plätzen auf.

### Reinigen von CDs

- Verschmutzte CDs (z.B. Staub oder Fingerabdrücke), können mit einem weichen Tuch abgewischt werden.
- Reinigen Sie hierbei die CD stets von der Mitte aus zu den Rändern (Abb. 1). Vermeiden Sie eine Reinigung der CD in kreisenden runden Bewegungen (Abb. 2).

- Verwenden Sie zur Reinigung niemals Benzin, Verdünner, Kassettenreinigungsflüssigkeit oder Antistatiksprays verwenden.
- Verschließen Sie das CD-Fach stets sorgfältig, damit die optische Linse des Gerätes nicht verstaubt.
- Achten Sie darauf, dass Sie die optische Linse nicht berühren




- Niemals Benzin, Verdünner, Kassettenreinigungs flüssigkeit oder Antistatiksprays verwenden.
- Das CD-Fach immer gut schließen, damit die optik nicht verstaubt.
- Die Optik nicht berühren.

## EINLEGEN DER BATTERIEN

- Schieben das Batteriefach auf der Unterseite des Gerätes unter leichtem Andrücken in Pfeilrichtung auf und entnehmen Sie den Batteriefachdeckel.

- Legen Sie 6 Batterien vom Typ C (R 14) unter Beachtung der Polung in das Batteriefach ein.
- Setzen Sie nachfolgen den Batteriefachdeckel wieder ein und schieben Sie ihn wieder zu, bis er hörbar einrastet.
- Wenn die Batterien zu schwach werden funktioniert das Gerät nicht mehr einwandfrei. Wechseln Sie die Batterien rechtzeitig.

## Batteriehinweise

- Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichartigen Typs!
- Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien nicht zusammen verwenden!
- Beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität achten!
- Bei längerem Nichtgebrauch des Produktes bitte Batterien entnehmen!
- Leere Batterien dem Produkt entnehmen!
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden!
- Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener laden!
- Anschlussstellen nicht kurzschließen!
- Batterien nicht ins Feuer werfen!

## TECHNISCHE DATEN

| MODELL: | CDR-28 |
|---|---|
| Netzspannung: | 230V ~ 50 Hz |
| Ausgangsleistung: | 2x 0,8 Watt |
| Radio Frequenzbereich AM | 540 – 1600 KHz |
| Radio Frequenzbereich FM | 88 – 108 MHz |
| Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) | 6 x Typ C (R 14) |

## ENTSORGUNGSHINWEISE

- Elektroaltgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Der Gesetzgeber schreibt vor, dass Altgeräte bei den öffentlichen Sammelstellen der Gemeinden oder über die Sperrmüllsammlung entsorgt werden müssen.
- Nur so ist sichergestellt, dass Altgeräte fachgerecht entsorgt und verwertet werden.

## SERVICE / GARANTIE

Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum. Für den Nachweis des Kaufdatums bitte unbedingt den Kaufbeleg aufbewahren.

Die Garantie gilt für Geräte, die innerhalb Deutschlands gekauft wurden. Sie deckt Defekte und Fehlfunktionen, die innerhalb der Garantiezeit bei normaler Nutzung auftreten und auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind.

Im Garantiefall entstehen Ihnen für die Durchführung der Reparatur keine Kosten.

Die Garantie erlischt bei Beschädigung, Veränderungen oder zweckwidriger Verwendung des Geräts, sofern diese außerhalb des Verantwortungsbereichs des Garantiegebers liegen. Das gilt insbesondere in folgenden Fällen:

- Eingriff in das Gerät durch nicht autorisierte Personen.
- Veränderungen an oder innerhalb des Gerätes, Entfernung oder Unkenntlichmachung der Seriennummer, Entfernung oder Veränderung des Gerätesiegels.
- Bei Schäden, die auf Stöße, Stürze oder äußere Einwirkung zurückzuführen sind.
- Bei Schäden die auf eine unsachgemäße Handhabung oder einen Fehlgebrauch zurückzuführen sind.
- Bei Schäden durch externe Ursachen, wie z.B. Überspannung, Blitzschlag.
- Gewerbliche Nutzung des Gerätes

Ihre gesetzlichen Rechte im Falle eines Mangels des Gerätes (Nachlieferung, Rücktritt, Minderung, Schadensersatz, jeweils gemäß § 437 BGB) werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung für eine mögliche Reparaturrücksendung auf.
Reparierte oder ausgetauschte Komponenten unterliegen generell der restlichen Garantielaufzeit des Gerätes.

# SERVICE / GARANTIE

Sollten Sie Fragen zum Produkt oder zu dieser Bedienungsanleitung haben oder am Produkt evt. Mängel feststellen, wenden Sie sich bitte direkt an unsere Servicehotline um weitere Schritte zu besprechen.

**HOTLINE/EU: (0049) - (0)1805 64 6666*
(*0,14 €/MINUTE AUS DEM NETZ DER DEUTSCHEN TELEKOM)**

**WICHTIGER HINWEIS:**
Bitte versenden Sie Ihr Gerät nicht ohne Aufforderung an unsere Anschrift. Kontaktieren Sie vorher unbedingt unsere Servicehotline. Die Kosten und die Gefahr des Verlustes für eine unaufgeforderte Zusendung gehen zu Lasten des Absenders. Wir behalten uns vor, die Annahme unaufgeforderter Zusendungen zu verweigern oder entsprechende Waren an den Absender unfrei zurückzusenden.

**ARTIKEL-NR.: 10000572, 10000573**

**HERGESTELLT FÜR:**
**AERA RUNDFUNK UND FERNSEH GMBH**
**HANNS-MARTIN-SCHLEYER STRASSE 2**
**D-77656 OFFENBURG**

CE

# Portable Radio with CD Player / MP3

## USER MANUAL

Model: CDR-28

Item number: 10000572, 10000573

## TABLE OF CONTENTS


| | | |
|---|---|---|
| IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS | | 15 |
| APPLIANCE OVERVIEW | | 16 |
| HANDLING YOUR UNIT | | 17 |
| • RADIO OPERATION | Reception of radio programme | 17 |
| • PLAYING THE COMPACT DISC | | 17 |
| • PLAY / PAUSE BUTTON | | 17 |
| • STOP BUTTON | | 17 |
| • SKIP UP/SEARCH FORWARD BUTTON | | 17 |
| • SKIP DOWN / SEARCH BACKWARD BUTTON | | 18 |
| • FOLDER UP / DOWN BUTTONS-PLAYING COMPACT DISC WITH MP3 FILES | | 18 |
| • PLAY MODE BUTTON | Playing normal audio cd | 18 |
| | Playing compact disc with mp3 files | 18 |
| • PROGRAMPLAYBACK | | 18 |
| • CONNECT HEADPHONES | | 18 |
| CLEANING AND CARE | Tips for handling CDs | 19 |
| | Storage | 19 |
| | Cleaning a CD | 19 |
| INSERT AND REPLACE BATTERIES | Battery tips | 20 |
| TECHNICAL DATA | | 20 |
| ADVICE ON DISPOSAL | | 20 |
| SERVICE / GUARANTEE | | 20 |


**Some basic safety instructions must be observed when handling electronic devices. To avoid the hazard of burns, electric shock, fires and/or personal injuries, please read this user manual prior to using your unit and observe these instructions when handling your device.**
**Keep this user manual for future use.**
**When passing this unit on to third parties, please also hand over this user manual.**

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Connect your unit only to a power outlet that was installed according to regulations. Do not use a table socket outlet or an extension cord.
- When connecting the appliance to a power supply, only use the power cable included.
- The voltage listed on the type plate must correspond to the voltage of your power network.
- When placing the power cord, please be sure not to create a tripping hazard.
- Keep the power cord away from hot surfaces, open flames and sharp edges.
- Do not touch the device, the power cord or power plug with wet or damp hands.
- Do not submerge the device, the power cord or power plug in water or other fluids. Danger to life through electrocution!
- Remove plug when the appliance is not in use.
- When disconnecting the power plug, always pull on the plug, never on the cable.
- Please be sure that the power plug is easily accessible at any time.
- Do not use the device outdoors.
- Never expose the unit to direct sunlight.
- Place the device only on a level and sturdy surface.
- Do not leave the device unattended while it is in use.
- Children cannot recognize the dangers inherent in handling electronic devices. Keep children away from this device. Please be extremely observant when using this device in the presence of children!
- Keep all packaging material, for example plastic bags and foam pieces, out of reach of children. Danger of suffocation.
- Do not use this device if it is damaged, if it fell or otherwise malfunctions.
- Regularly check the device, the power cord and the power plug for visible damages. Do not use the device if you notice any damages. Do not attempt to repair the device yourself.
- Repairs may only be done by qualified staff.
- Do not place any decorative objects which could damage the appliance (e.g. vases with water, objects with sharp edges) near the appliance. Do not place anything on top of the appliance.
- Please be sure to keep a minimum distance of at least 10 cm on all sides to ensure sufficient air circulation.
- During storms or periods of long absence (e.g. holidays), always remove the plug. During long periods of absence, also remove the batteries from the appliance.
- This device is intended only for private use, not for commercial use.

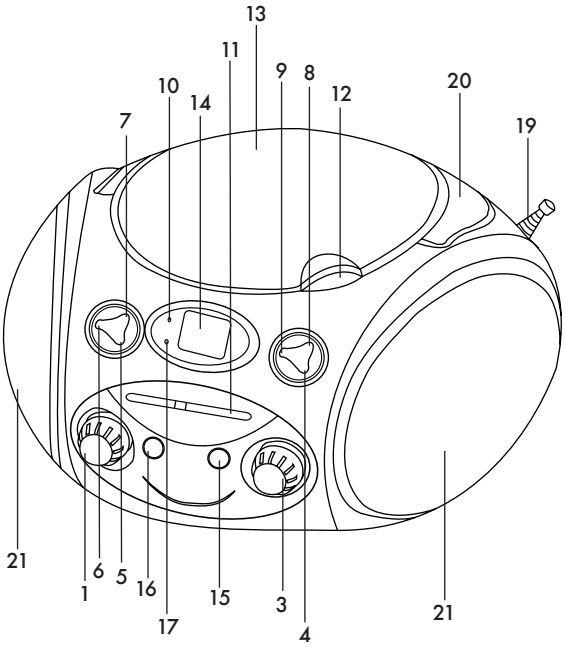
**CLASS I LASER DEVICE**
**THIS PRODUCT CONTAINS A LOW-LEVEL LASER UNIT.**

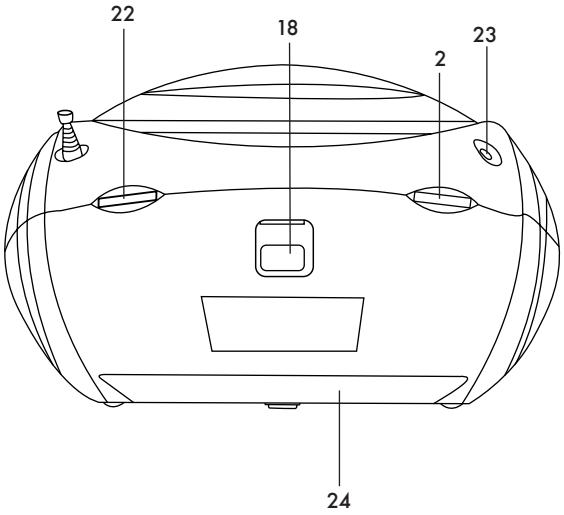
ATTENTION!
Invisible laser radiation with open or not correctly locked unit or modifications to the locking system.

Avoid direct contact with the laser beam!

## OVERVIEW

1. Volume of controls
2. Function switch
3. Tuning knob
4. Play/pause button
5. Stop button
6. Program button
7. Play mode button
8. Skip up / search forward button
9. Skip down / search backward button
10. Power and indicator
11. Dial pointer
12. Cd door open position
13. Cd door
14. Lcd display
15. Folder up button
16. Folder down button
17. Fm stereo indicator
18. Ac socket
19. Telescopic antenna
20. Handle
21. Speaker
22. Band switch
23. Headphone jack
24. Battery compartment door



## USING THE APPLIANCE

- In order to run the appliance using mains power, connect the power cable to the power cable socket on the back of the appliance. Then connect the appliance plug to a power socket.
- In order to run the appliance with batteries, please insert batteries as described in the section "Inserting the Batteries".
- Open the lid of the CD compartment on top of the appliance by carefully lifting the CD compartment opener.
- When using the appliance for the first time, please remove the protective paper from the CD compartment. Next, a CD can be inserted into the CD compartment, with the printed side facing up.
- Close the CD compartment by pushing the lid lightly downwards until you hear it lock into position.
- Now slide the function switch on the appliance to the desired function (radio or CD).
- In order to switch the appliance off, slide the function switch to the OFF position.

## RADIO OPERATION
### Reception of radio programme

1. Set the FUNCTION SWITCH to the RADIO position. The POWER ON indicator will light on. Set the desired radio band with the BAND SWITCH.
2. Tune in a desired station by tuning the TUNING KNOB.
3. For FM reception, pull out the antenna and adjust the direction, length and angle to have the best reception.
4. For AM reception, rotate the unit to have the best reception.
5. Adjust the VOLUME KNOB for your desired listening level.
6. To turn off the radio, set the FUNCTION SWITCH to the OFF position and the POWER ON indicator will light off.

### Playing the compact disc

This player is designed to play Audio Discs and MP3 CD ROMS, such as CD recordable and rewritable.
Do not try play CDI, CDV, DVD or computer CDs.

- Set FUNCTION SWITCH to CD position. The POWER ON indicator will light on.
- Use fingertip to open the CD DOOR. Place into the compact disc compartment and close the CD DOR. The printed label side face upward.
- "n o" will be displaying when there is no CD inside the CD compartment.

When a normal audio CD or a COMPACT DISC with MP 3 files has been placed into the CD compartment correctly, the total number of tracks will be displaying in the LCD DISPLAY.

### Play / pause button

Press once to start playing the CD, the LCD DISPLAY will show the first track and the " ▶" indicator will be displaying ("MP3" indicator will also be displaying if you are playing a MP3 CD). Press once again to stop playing the CD temporary. The " ▶" indicator will be flashing. Press once again to resume playing.

### Stop button

Press once to stop playing the CD.

### Skip up/search forward button

Press once to skip to next track. Press and hold to search for a desired passage at high speed forward.
Release the button to resume normal play.

## Skip down / search backward button

Press once to return to the beginning of the current track. Press repeatedly to skip back to previous track.
Press and hold to search for a desired passage at high speed backward. Release the button to resume normal play.

## Folder up / down buttons-playing compact disc with mp3 files

- When playing MP3 CD, press either button once will show the folder no, of the MP3 song that is being playing. The folder no, and "ALBUM" indicators will be flashing for a few seconds.
- During the above indicators is flashing, press FOLDER UP BUTTON once or more to skip up to the first track of next folders. Press FOLDER DOWN BUTTON once or more to skip back to the first track of previous folders.
- It can not function when playing normal audio CD.

## Play mode button
## (A) Playing normal audio cd

- Press once for single track repeat playing and the "REP" indicator will be displaying.
- Press twice for all tracks repeat playing and the "(REP)" indicator will be displaying.
- Press three times for all tracks playing in a random order and the "RANDOM" indicator will be displaying.
- To cancel the repeat / random play mode, press the PLAY MODE BUTTON until all the above indicators disappear.

## (B) Playing compact disc with mp3 files

- Press once for single track repeat playing and the "REP" indicator will be displaying.
- Press twice to repeat all tracks within the current playing folder. "REP" indicator will be displaying &" " indicator will be flashing.
- Press three times to repeat all tracks in all folders. "REP" indicators will be displaying.
- Press four times for all tracks in the CD playing in a random order and the "RANDOM" indicator will be displaying.
- To cancel the repeat playing mode, press once more until the above indicators disappeared.

## PROGRAMPLAYBACK

Programmed playback enables tracks on a disc (normal audio CD or MP3 CD) to be played in the desired order.

1. Press the PROGRAM button, the "PROG" and "P01" indicators will be flashing in the display.
2. Press the SKIP UP / SEARCH FORWARD and / or SKIP DOWN / SEARCH BACKWARD buttons to select the desired track no. When you are programming a MP3 CD or USB device, you should :-

a) First press the FOLDER UP / DOWN buttons until you reach your desired folder no.
b) Then press the SKIP UP / SEARCH FORWARD and / or SKIP DOWN / SEARCH BACKWARD buttons to select the track no, within that folder.

3. Press once the PROGRAM button again to memorize the first selected track.
4. Repeat steps 2 and 3 until all desired tracks are programmed.
5. Press the PLAY / PAUSE button to start playing. The "PROG" Indicator will be displaying.
6. Press the STOP button to stop programmed playback.
7. Press the PLAY / PAUSE button to resume programmed playback.
8. Open the CD DOOR or power off the until to clear the programmed memory.

Note: Programming can only be made when the CD / MP3 playing is stopped.

To remove the CD from the until, press STOP BUTTON and open

The CD DOOR and take out the CD
To turn off the CD playing, set the FUNCTION SWITCH to off Position.

## CONNECT HEADPHONES

- Headphones can be connected using the headphone jack located on the back of the device.
- If headphones are connected to the device, the loudspeakers will be turned off automatically.

ATTENTION!
Prior to using or connecting headphones, be sure to turn the volume down! Hearing excessively loud music through headphones can damage your sense of hearing.

## CLEANING AND CARE

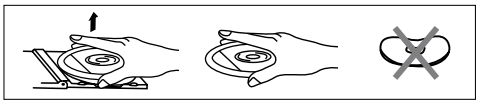
Attention:
Always disconnect the power plug from the power outlet and allow the device to cool off completely prior to cleaning.

- When cleaning the unit, do not submerge the device, power cord and power plug in water or other fluids. Clean these parts using a dry cloth.
- In case of heavy soiling of the exterior casing, the exterior of the unit can be carefully wiped with a slightly damp cloth and must then be carefully dried. Please be sure that no moisture enters into the unit around the function keys.
- Do not use any aggressive cleaning agents, steel brushes, abrasive cleaners or any other hard objects to clean this unit; they might scratch the surface coating.

## TIPS FOR HANDLING CDS

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

- Only use CDs bearing the following symbol:



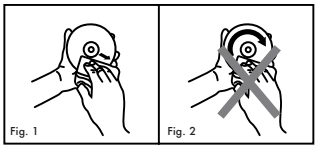
- When handling the CD, do not touch the reflective recording surface.
- Do not stick any labels to CDs and do not write on the CD surfaces.
- When handling, please ensure not to bend the CD.

### Storage

- In order to protect then, always store CDs in their cases.
- Do not place a CD in direct sunlight or expose it to high temperatures or high humidity.
- Do not store CDs in a dusty location.

### Cleaning CDs

- Dirty CDs (e.g. dust or fingerprints) can be wiped with a soft cloth.
- When cleaning a CD, always wipe from the inside to the outside edge (Fig. 1). Do not clean the CD using circular movements (Fig. 2).




- Never use petrol, thinner, cassette cleaning fluid or anti-static sprays to clean a CD.
- Always close the CD compartment carefully to ensure that the optical lens of the appliance does not become dusty.
- Never touch the optical lens.

## INSERT AND REPLACE BATTERIES

- Use slight pressure to slide the battery compartment on the underside of the appliance in the direction of the arrow and remove the battery compartment cover.
- Insert 6 type C (R14) batteries, making sure to follow the polarity markings in the battery compartment.
- Subsequently, replace the battery compartment lid and slide to secure it, until it audibly clicks into place.
- Close the battery compartment cover and push it down until it locks audibly.
- If batteries are too weak, the unit will not function correctly. Replace batteries in a timely manner.

### Battery Information

- Use only the recommended batteries or batteries of a similar type!
- Do not mix new and old batteries of batteries of different types!
- When inserting the battery, be sure to check the correct polarity!
- If the device is not used for a longer time period, please remove the batteries!
- Remove empty batteries from the device!
- Do not recharge non-rechargeable batteries!
- Charge rechargeable batteries only under competent adult supervision!
- Never short-circuit connectors!
- Do not throw batteries into open fire!

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

| MODEL: | CDR-28 |
|---|---|
| Voltage: | 230V ~ 50 Hz |
| Power output: | 2x 0,8Watts |
| Radio Frequency Band AM | 540 – 1600 KHz |
| Radio Frequency Band FM | 88 – 108 MHz |
| Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) | 6 x Type C (R 14) |

## DISPOSAL INFORMATION

- Used electronic devices and batteries cannot be disposed of with your regular household waste. The law requires that used electric devices must be disposed of at your communities public collection points or by curbside bulk waste pick-up.
- This ensures that used electronic devices will be disposed of and recycled in a professional manner.

## SERVICE ADDRESS

The warranty duration is 3 years and starts with the date of purchase. Please retain your purchase receipt to prove the date of purchase.

The warranty applies only for devices sold within the Federal Republic of Germany. It covers defects and malfunctions, which might occur with normal usage during the warranty period, and result from material or processing defects.

In case of claim, the device will be repaired at no cost to the customer.

Damages, modifications or operation for any use other than described in this user manual void the warranty, provided that this is outside of the field of responsibility of the guarantor. This applies, in particular, to the following cases:

- Any interference with the device by unauthorized persons.
- Modifications on or within the device, removal or modification of the serial number beyond recognition, removal or modification of the device seal.
- In case of damages caused by falls, bumps or other outside influences.
- Damages caused by improper handling or misuse.
- In case of damages caused by external causes, e.g. over-voltage, lightning.
- Commercial use of the unit.

# SERVICE ADDRESS



Your statutory rights in case of a deficiency of this device (subsequent delivery, rescission, mitigation, compensation, each according article 437 BGB – German Civil Code) are not limited by this warranty.

Please retain the original packaging in case of a future return for repairs.
Repaired or exchanged components are generally subject to the remaining warranty period of the device.

In case you have any questions about this product or this user manual, or if you notice any deficiencies, please contact our service hotline to discuss further proceedings.

**HOTLINE/EU: (0049) - (0)1805 64 66 66*
(*0.14 €/MINUTE FROM THE DEUTSCHE TELEKOM NETWORK)**

**IMPORTANT INFORMATION:**
Please do not mail your device to us without our explicit request. You must contact our service hotline first. The sender must carry cost and hazard of loss for any unrequested packages. We maintain the right to deny acceptance of any mail send to us without prior permission or to return the corresponding item to the sender at the sender's expense.

**ITEM NO.: 10000572, 10000573**

**MANUFACTURED FOR:**
**AERA RUNDFUNK UND FERNSEH GMBH**
**HANNS-MARTIN-SCHLEYER STRASSE 2**
**D-77656 OFFENBURG**

CE

SUPERIOR

# Tragbares Radio mit CD-Player / MP3

AERA Rundfunk und Fernseh GmbH,
Hanns-Martin-Schleyer Strasse 2, 77656 Offenburg

Hotline/EU: (0049) - (0)1805 64 66 66*
(*0,14 €/Minute aus dem Netz der Deutschen Telekom)